



Procès-verbal de la séance
du Comité pour la publication de la
Encyclopédie Musulmane.
Mercredi 4 octobre.

sont présents M^{rs}. Browne, Goldziher, Guidi, Landberg,
Karabacok et Stoppelaar.

M. Goldziher, en qualité de représentant de M.
Houtsma, est nommé président.

M. Goldziher lit d'avoir préparé un rapport sur
l'état des travaux préliminaires; il le lira dans une
séance de la section musulmane.

Il invite à désigner un nouveau membre du
Comité, dont la proclamation sera faite dans une séance
générale du Congrès. Il s'agit de remplacer le regretté
Prof. Soein; il faut lui substituer un autre Allemand. Il
serait beaucoup à désirer de mettre à sa place un des mem-
bres du Vorstand de la Société ~~de~~ Orientale Allemande, qui
peut donner tant d'encouragements matériels et moraux ^à ~~pour~~
notre grande entreprise. Malheureusement le seul membre du
Vorstand subdit qui soit un arabisant, M. le Prof. Trautorius,
ne s'occupe pas de choses musulmanes. Il faut donc choisir
au dehors. Deux noms se présentent: M^{rs}. Vollert et Hart-
mann; c'est entre ces deux qu'il faudra choisir. Tout-étre,
~~par~~ la position à Berlin dans le Seminar für orientalische
Sprachen, et par ses relations suivies avec l'Orient moderne,
M. Hartmann serait le plus indiqué ~~pour~~ remplacer M. Soein.

M. Karabacok et M. Landberg croient que M. Vollert
soit préférable; il a des vues plus larges, il a une culture
plus solide, il n'est pas ~~aussi~~ ^{moins} ~~attaché~~ ^{attaché} ~~à~~ ^à ~~l'Occident~~ ^{à l'Occident}, comme l'est M. Hartmann,

✓ les sociétés savantes ne voudront pas donner des sommes à fonds perdu;
elles voudront seulement souscrire pour un bon nombre d'exemplaires.

la personne qui puisse obtenir ce subside. Dans tout cas ✓

M. Karabacek dit qu'on ne peut pas ~~espérer~~ espérer
beaucoup de la part des gouvernements. C'est aux Académies
et aux sociétés savantes qu'il faut s'adresser. Il propose
une union internationale dans ce but; l'Académie de Vienne
en prendra l'initiative, et on est sûr de recueillir ainsi
en peu de temps tout l'argent nécessaire.

M. Goldriher ajoute qu'il sera bien de s'adresser aussi
aux sociétés savantes d'Amérique, qui sont très riches et
toujours disposés à dépenser leur argent.

Après une discussion entre M. Goldriher, Karabacek et
Stoppelaar on décide de donner le plus de publicité possible
au projet de l'Encyclopédie, en envoyant des prospectus soit
directement ~~par~~ de l'imprimerie, soit par l'intermédiaire
des membres du Comité. Ceux-ci recevront aussi, pour
les distribuer, des spécimens de quelques articles de l'Ency-
clopédie.

On décide que c'est ~~impossible~~ ^{impossible} de fixer d'avance
si l'ouvrage ~~sera~~ ^{sera} imprimé dans telle ou telle langue,
ou bien ^{s'il paraîtra} dans trois langues contemporanément.

Après cela la séance est levée.